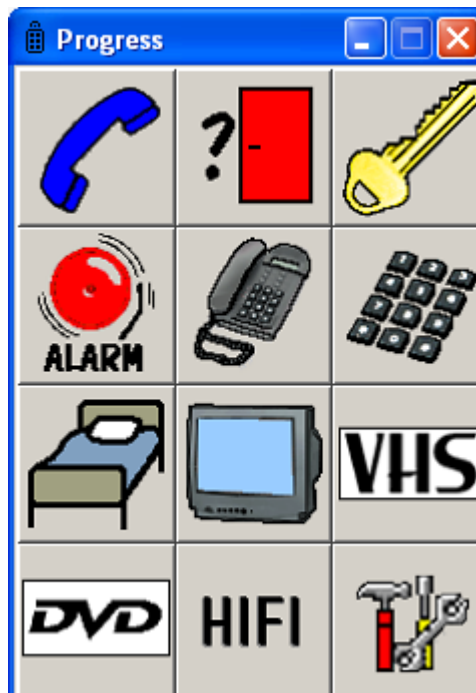


# Mode d'emploi français pour Progress PC, Progress Star USB et Progress Micro USB



# Table des matières

<b>Introduction.....</b>	<b>4</b>
Les avantages du Progress PC.....	4
Description du Progress Star USB et du Progress Micro USB.....	5
<b>Installer Progress PC .....</b>	<b>6</b>
Symboles.....	7
Brève démonstration .....	7
<b>Paramètres .....</b>	<b>8</b>
Sélection de la langue .....	8
Gestion de la fenêtre .....	8
Paramètres de défilement .....	9
<i>Méthodes de défilement</i> .....	9
<i>Contacteurs</i> .....	11
<i>Vitesse de défilement</i> .....	11
<i>Nombre de défilements</i> .....	11
<i>Délai de validation</i> .....	11
Paramètres sonores .....	12
<i>Volume sonore</i> .....	12
<i>Retour auditif</i> .....	12
<i>Défilement auditif</i> .....	12
Faire une sauvegarde ; paramètres par défaut .....	13
<i>Faire une sauvegarde</i> .....	13
<i>Restaurer une sauvegarde</i> .....	13
<i>Paramètres par défaut</i> .....	13
Gestion des pages.....	14
<i>Ajouter une page</i> .....	14
<i>Créer une nouvelle page</i> .....	14
<i>Ajouter ou enlever une page</i> .....	15
<i>Ajouter ou enlever des lignes et des colonnes</i> .....	16
<i>Changer le nom d'une page</i> .....	16
<i>Exporter des pages</i> .....	16
Gestion des boutons.....	17
<i>Enregistrer des codes IR</i> .....	17
<i>Contrôle de la distance d'apprentissage</i> .....	17
<i>Enregistrer des codes IR</i> .....	18
<i>Enregistrement rapide</i> .....	18
<i>Utiliser les codes préenregistrés Gewalink</i> .....	19
<i>Insérer un code 4096</i> .....	19
<i>Créer des macros IR</i> .....	20
<i>Créer la fonction « aller à la page »</i> .....	20
<i>Enregistrer des sons</i> .....	21

<i>La fonction « Alarme »</i> .....	21
<i>La fonction Alarme avec un contacteur</i> .....	22
<i>La fonction Alarme sur n'importe quel bouton</i> .....	22
<i>Ajouter des images</i> .....	23
<i>Ajouter vos propres images (Avancé)</i> .....	23
<i>Effacer un bouton</i> .....	24
<i>Ecrire un texte sur un bouton</i> .....	24
<i>Copier, déplacer les boutons et échanger leur emplacement</i> .....	24
<b>Différents thèmes</b> .....	<b>25</b>
Contrôler la version.....	25
Conditions d'utilisation .....	25
Nettoyage.....	25
Pages complètes .....	26
Bref guide de programmation du téléphone Jupiter avec Progress PC .....	33
<i>Les codes GewaLink dans Progress PC</i> .....	35
Images et symboles .....	36
<i>LIT</i> .....	36
<i>DVD</i> .....	36
<i>HI-FI</i> .....	37
<i>NOMBRES</i> .....	38
<i>SYMBLES</i> .....	38
<i>PICTOGRAMMES</i> .....	39
<i>TELEPHONE</i> .....	39
<i>TV</i> .....	40
<i>VIDEO</i> .....	41
Spécifications pour Progress Star et Progress Micro .....	42
Les directives pour appareils médicaux.....	42

## Introduction

Le Progress PC est un programme software qui peut être utilisé pour contrôler au travers d'un câble des fonctions de contrôle de l'environnement telles que téléviseurs, enregistreurs vidéo, lampes ou téléphone ou de chaînes stéréo. Progress Star et Progress Micro transmettent les codes IR sont connectés au port USB de l'ordinateur. Ils sont programmables et donc capables d'apprendre les codes IR de différents appareils tels que TV, vidéo, stéréo. L'écran est dynamique et l'information affichée peut configurée en fonction des besoins de l'utilisateur. Il est également possible de connecter des contacteurs externes (Progress Star) et d'utiliser les fonctions de défilement.

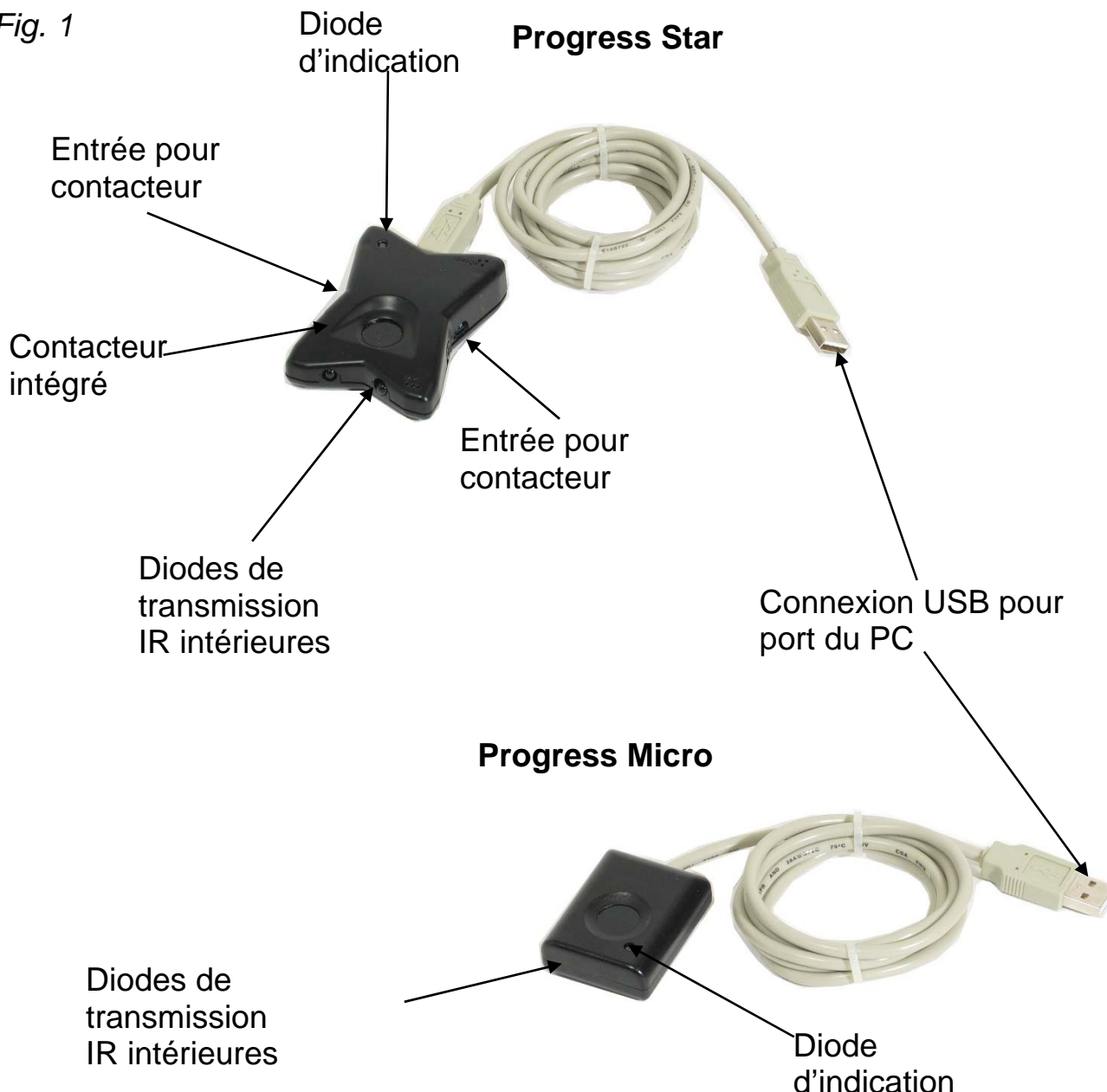
### ***Les avantages du Progress PC***

Avec le Progress PC il est possible:

- d'apprendre les codes IR depuis la plupart des télécommandes existant sur le marché.
- de stocker jusqu'à 256 codes IR en mémoire.
- de créer des macros IR.
- de créer différentes pages avec un nombre différent de fonctions.
- de copier, déplacer et échanger l'emplacement des fonctions.
- d'avoir un retour et un défilement auditif enregistré par vos soins.
- de connecter un ou deux contacteurs de défilement (Progress Star).
- de sélectionner différents modes de défilement.
- de régler un temps de pause avant l'activation d'une fonction.
- de sélectionner les images désirées parmi les centaines d'images déjà stockées.
- de sélectionner des pages parmi la trentaine de pages déjà stockées
- de faire des sauvegardes.
- de sélectionner différentes langues pour les textes et les menus.
- pour l'utilisateur, d'accéder seul(e) à pratiquement tous les paramètres.

## Description du Progress Star USB et du Progress Micro USB

Fig. 1



Si Progress PC doit être utilisé pleinement, un émetteur doit être connecté au port USB de l'ordinateur. Cet émetteur peut être soit Progress Star USB ou Progress Micro USB.

Lorsqu'un de ces deux émetteurs est connecté, toutes les fonctions disponibles sur le Progress PC peuvent être utilisées. Il est également possible de connecter d'autres émetteurs mais avec une fonctionnalité limitée. Il est possible d'enregistrer des codes IR mais pas de les transmettre. Les émetteurs suivants peuvent être connectés avec fonctionnalité limitée : Control Star USB et Control Micro USB.

# Installer Progress PC

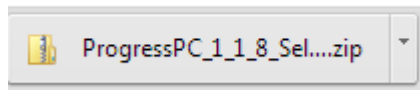
Pour éviter des problèmes lors du démarrage du programme software et des composants hardwares il est très important de suivre les instructions ci-dessous.

Note ! Toujours installer le software avant de connecter l'hardware. Progress PC est compatible avec Win XP, Vista, Win 7, Win 8 et Win 10.

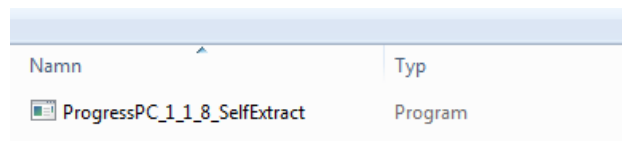
Installer le programme software en suivant la procédure suivante :

1. Désinstaller Progress Light si celui-ci a été installé.
2. Déconnecter le hardware tel que Progress Star USB, Progress Micro USB, Control Star USB, Control Micro USB ou USB/adaptateur série s'il a été connecté.
3. Aller sur le site web d'Abilia et télécharger le programme « Progress PC ». Recherche pour « Progress PC » sur le site.

4. Cliquer sur le fichier d'installation.



5. Double-cliquer pour extraire le fichier puis suivre les instructions.



6. Cliquer sur Install/Uninstall Progress PC et suivre les instructions d'installation.



7. Pour installer les pilotes USB, aller sur le site web de FTDI.  
<http://www.ftdichip.com/Drivers/VCP.htm>  
Choisir VCP driver executable puis suivre les instructions de téléchargement. Si votre ordinateur fonctionne sous Win7 ou Win 8 il est possible que les pilotes USB soient déjà installés.
8. Connecter Progress Star USB ou Progress Micro USB au port USB de l'ordinateur.
9. Redémarrer Progress PC et contrôler que l'émetteur est en état d'émettre.

## Symboles

Les symboles suivants sont utilisés avec Progress PC :



= Aller aux « Paramètres »



= Aller à la « Page d'accueil »




Macro

= Confirmer l'enregistrement d'une macro

## Brève démonstration

Pour comprendre comment le Progress PC fonctionne, visionner les pages standards incluses. Commencer par l'écran de base Fig. 2, aller à la page de base puis presser sur le bouton *Go to Start page/aller à la «page d'accueil»*. Vous atteindrez alors la page de base où vous verrez différents symboles et images. Ces images représentent des fonctions pouvant être contrôlées: en pressant par exemple sur le combiné bleu du téléphone, vous pouvez répondre au téléphone (Fig. 4).

En pressant le bouton du téléphone noir, vous atteindrez une nouvelle page qui vous permettra d'appeler des numéros mémorisés.

Par exemple, vous pouvez appeler un numéro mémorisé en pressant *M1*, si le téléphone est connecté et les paramètres corrects. Presser la bouton du combiné bleu du téléphone pour mettre fin à l'appel. Retourner à la page d'accueil en pressant le bouton maison .

Presser les différents boutons pour contrôler leur effet. Pour voir comment le défilement fonctionne, le contacteur intégré du Progress Star peut être pressé, voir la Fig. 1 à la page 5 ou presser les touches flèches du clavier de l'ordinateur. Le paramètre par défaut du Progress PC le fait défiler linéairement avec 1 contacteur. Commencer le défilement en pressant le contacteur. La prochaine pression active la fonction désirée, par exemple, une autre page est ou un code IR est envoyé.

Pour commencer, les pages standards pages peuvent être utilisées et adaptées aux différents utilisateurs. Des pages peuvent être enlevées et de nouvelles pages ajoutées. Il y a environ 30 pages complètes pouvant être sélectionnées et ajoutées. Des images peuvent être changées, des fonctions ajoutées, des messages enregistrés, etc.


Presser l'icône outil  pour avoir accès aux paramètres.

Fig 2



Fig 3



Fig 4



# Paramètres

Cette partie explique comment ajuster les différents paramètres du Progress PC. Progress PC a été conçu pour permettre un ajustement simple et sans manuel des paramètres. De plus une aide est disponible aux points délicats (Help/aide). Utiliser la souris pour ajuster les paramètres en pressant les boutons, ou connecter un contacteur et utiliser le défilement. Cela veut dire que les utilisateurs et autres partenaires, peuvent ajuster les paramètres, avec quelques exceptions. Vous accédez à de nouvelles pages avec de nouveaux menus en pressant les boutons sur l'écran. Le mot « presser » dans ce manuel est utilisé soit pour dénoter la pression sur les boutons soit pour l'utilisation par défilement. L'accès aux paramètres est possible seulement depuis l'écran de base.



## Sélection de la langue

Progress PC est livré avec l'anglais comme langue par défaut, mais différentes langues peuvent être sélectionnées. Contacter votre fournisseur Gewa si votre langue n'est pas incluse.

### Changer les langues de la façon suivante:

**Paramètres** → **Système** → **Langue** → Sélectionner la langue

*Langue par défaut: English.*

## Gestion de la fenêtre

Quelques fois il est impossible pour un utilisateur travaillant en mode de défilement de déplacer la fenêtre et d'utiliser la souris. Avec Progress PC il est possible d'utiliser le défilement pour déplacer la fenêtre dans n'importe quelle position. Il est également possible que la fenêtre couvre tout l'écran

### Changer la taille et déplacer la fenêtre de la façon suivante:

**Paramètres** → **Système** → **Gestion de la fenêtre** → Plusieurs fonctions



# Paramètres de défilement

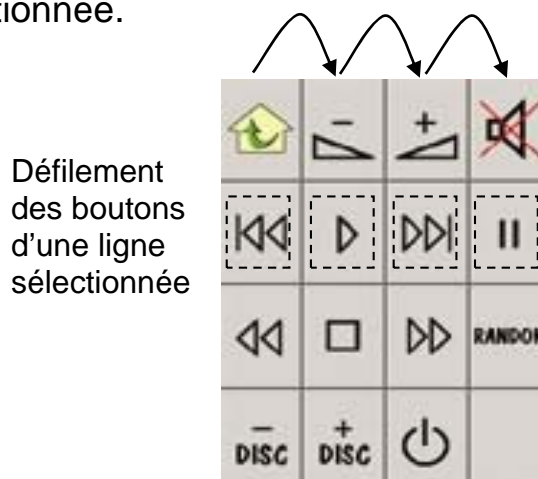
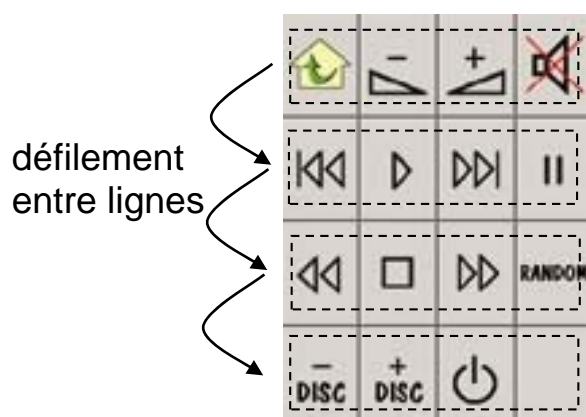
## Méthodes de défilement

Différentes méthodes de défilement peuvent être utilisées avec Progress PC. Des sélections peuvent être faites avec un ou deux contacteurs, défilement automatique ou manuel, défilement ligne/colonne ou linéaire, défilement forcé ou répété. Le paramètre de défilement par défaut est automatique, linéaire avec un contacteur.

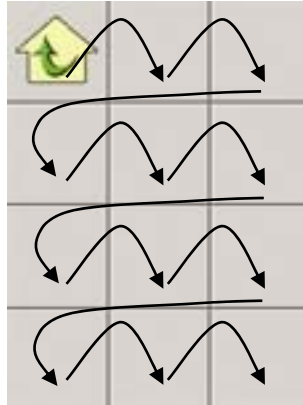
**Note!** Progress PC peut être ajusté de sorte qu'il n'affiche qu'une page à la fois lorsqu'il défile. Dans ce cas, chaque page ne contient qu'un seul bouton. Voir le paragraphe *Créer une nouvelle page* à la page 14.

Les différentes méthodes de défilement sont les suivantes:

- Défilement automatique: Progress PC avance automatiquement après une pression sur le contacteur.
- Défilement manuel: Progress PC avance d'un pas après chaque pression sur le contacteur
- Défilement forcé: Il est possible de passer en mode automatique en pressant plusieurs fois sur le contacteur.
- Répétition: il est possible de défiler automatiquement en mode manuel en pressant en permanence sur le contacteur.
- Défilement ligne/colonne: Il peut être soit manuel ou automatique – le principe est le même dans les deux cas. Premièrement il avance de ligne à ligne, puis linéairement sur la ligne sélectionnée.

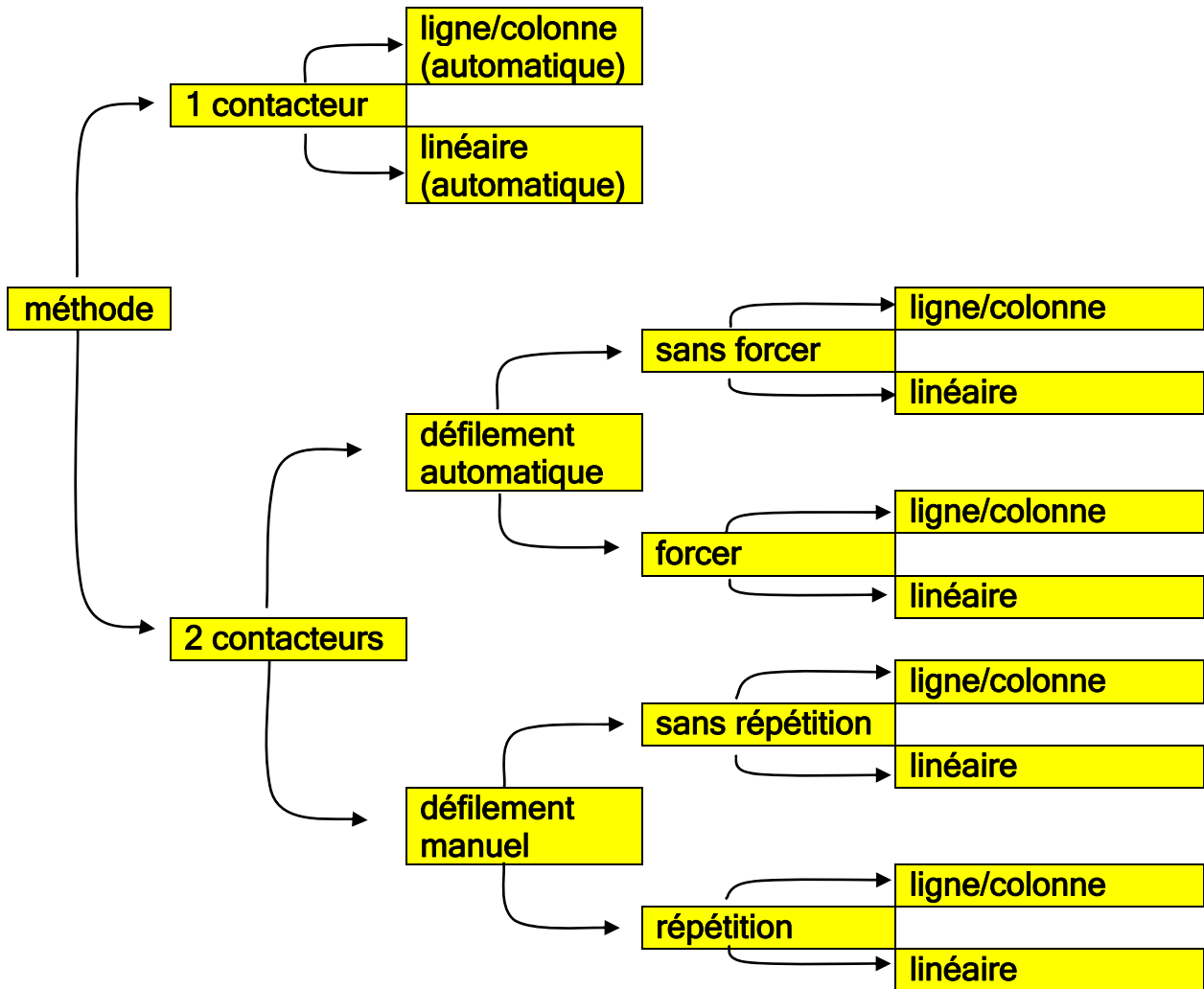


- Défilement linéaire: il peut être manuel ou automatique, le est le même dans les deux cas. Les boutons de la première ligne 1 défilent puis celles de la ligne 2, etc.



**Changer le genre de défilement en suivant la procédure suivante:**  
**Paramètres** → **Défilement** → **Méthode**.

Suivre le diagramme ci-dessous pour obtenir le type de défilement désiré:



## Contacteurs

Le Progress comporte deux prises jack 3.5mm j pour des contacteurs externes, voir Fig. 1, page 5. Seuls des contacteurs conformes aux normes CE doivent être utilisés.



Attention! Des électrodes collées à la peau et des contacteurs invasifs ne doivent pas être connectés au Progress PC.

## Vitesse de défilement

Le Progress PC défile avec une certaine vitesse lorsqu'on utilise le défilement automatique. Cette vitesse peut être choisie entre 0.2 et 10 pas/sec. L'utilisateur peut ajuster et tester sa vitesse de défilement avant de la confirmer afin d'empêcher qu'une vitesse de défilement inappropriée soit utilisée.

**Changer la vitesse de défilement en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Défilement** → **Vitesse**

*Valeur par défaut: 1 pas/sec.*

## Nombre de défilements

Un cycle de défilement est achevé lorsque le Progress PC a défilé au travers d'une page et recommence depuis le début de celle-ci. Le nombre de cycles de défilement peut être réglé entre 1 et 5.

**Changer le nombre de cycles en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Défilement** → **Nombre de défilements**

*Valeur par défaut: 2 cycles.*

## Délai de validation

Le délai de validation est le temps qui s'écoule entre le temps où le contacteur est pressé et l'action désirée activée par le Progress PC. Ce délai peut être utilisé pour empêcher une action non désirée, activée par exemple par un spasme musculaire. Ce délai peut être réglé entre 0 et 0.9 sec. Le délai de validation est seulement actif lorsqu'un contacteur externe est pressé.

**Changer le délai de validation en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Défilement** → **Délai de validation** → **Changer un paramètre**

*Valeur par défaut: 0 sec.*

## **Paramètres sonores**

### **Volume sonore**

Le réglage du volume sonore affecte tous les sons émis par le Progress PC. Ceci inclut aussi un son émis durant le défilement qu'une occurrence vocale enregistrée. Le volume du son peut être réglé entre 0 et 5. Note ! l'ordinateur doit avoir des haut-parleurs connectés et les paramètres du son doivent être réglés correctement.

**Régler le volume du son en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Système** → **Paramètres sonores** → **Volume sonore**

*Valeur par défaut: 3.*

### **Retour auditif**

Le retour auditif est le son émis lorsque qu'un touché est pressée. Le son peut être soit enregistré, tel que le mot « lampe », ou peut être un simple clic émis par le Progress. Si le son enregistré a été sélectionné mais qu'aucun son n'a été enregistré, le clic sera tout de même émis.

**Changer le retour auditif en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Système** → **Paramètres sonores** → **Retour auditif**

*Valeur par défaut : son enregistré.*

### **Défilement auditif**

Le défilement auditif est le son émis par le Progress PC lorsqu'il défile. Le son peut être soit enregistré, par exemple Progress PC émettra les mots « lampe », « téléphone », « TV », etc., ou simplement une tonalité. Il est possible d'avoir soit des sons enregistrés soit des tonalités soit aucun son. Si le son enregistré a été sélectionné mais qu'aucun son n'a été enregistré, une tonalité sera tout de même émise.

**Changer le défilement auditif en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Système** → **Paramètres sonores** → **Défilement auditif**

*Valeur par défaut : Tonalité.*

## ***Faire une sauvegarde ; paramètres par défaut***

### **Faire une sauvegarde**

Lorsque vous créez différentes pages et ajustez divers paramètres, une sauvegarde peut être effectuée. Le fichier créé contient tous les paramètres, toutes les images et les sons. Le fichier créé peut être utilisé dans le Progress ou envoyé à d'autres utilisateurs. Le nom du fichier ne doit pas être changé mais doit être libellé Progress.xml.

Chemin: C:\Program\Gewa\Progress PC\Back-up.

Note! Si un nouveau backup est effectué, l'ancien est effacé.

#### **Faire une sauvegarde en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Système** → **Sauvegarde** → **Sauvegarde**

### **Restaurer une sauvegarde**

Si les paramètres du Progress PC ont été changés, il est possible de récupérer les paramètres précédents, en assumant qu'un backup de ceux-ci a été effectué. voir le paragraphe *Faire une sauvegarde*.

#### **Restaurer une sauvegarde en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Système** → **Sauvegarde** → **Restaurer**

### **Paramètres par défaut**

Il est possible de revenir aux paramètres par défaut de deux façons.

Alternative 1, Standard: Réinitialise le Progress PC tel que livré par Gewa, avec des pages préprogrammées, des images et des codes IR Gewa. Utiliser « Standard » pour gagner du temps et éviter d'éditer des pages à partir de rien.

Alternative 2, Blanc: Seule une page d'accueil avec quatre lignes et trois colonnes est disponible avec cette alternative, aucune image ni code IR n'est disponible. Utiliser « Blanc » si vous désirez construire votre Progress PC à partir de zéro.

#### **Revenir aux paramètres par défaut en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Système** → **Paramètres par défaut** → Choisir **Standard** ou **Blanc**

## Gestion des pages

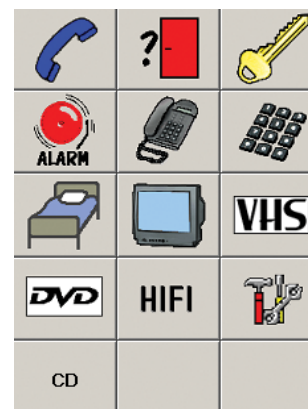
### Ajouter une page

Le Progress PC est fourni avec des pages standards qui sont décrites dans le paragraphe *Brève démonstration*, page 7.

Environ 30 pages sont préparées pour permettre d'avoir une base de travail. Ces pages sont prévues pour la gestion de différents appareils tels que le téléphone, la TV, la vidéo, etc...

Quelques pages comportent déjà des codes IR Gewa et des images, d'autres pages comportent seulement des images. Chaque image représente une fonction, telle qu'ouvrir une porte, allumer une lampe, appeler. Ces fonctions sont disposées pour correspondre aux besoins et à la logique de l'utilisateur.

Vous gagnerez beaucoup de temps en utilisant ces pages plutôt que de créer de nouvelles pages. Voir le paragraphe *Pages complètes*, page 26. Les pages sont placées par ordre alphabétique. Notez qu'il est possible de rechercher une page en avançant ou en reculant dans le menu des pages complètes. Il est bien sûr possible de modifier une page. Lorsque vous ajoutez une page, un lien est créé avec la première touché disponible de la page d'accueil. Si aucune touché n'est disponible, une nouvelle ligne est créée. Le texte apparaissant alors sur le bouton peut être remplacé par une image. Voir le paragraphe *Ajouter des images*, page 23.




Lien à une page page CD. Une nouvelle ligne a été créée pour permettre ce lien.

### Ajouter une page complète en suivant la procédure suivante:


**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Ajouter/enlever une page** → **Ajouter une page** → **Ajouter une page** → sélectionner une page → **Oui** →

### Créer une nouvelle page

Il vous est possible de créer vos propres pages, et de choisir leurs nombres de lignes et de colonnes. Lorsque vous créez une nouvelle page, ne lui allouez pas un nombre de boutons trop important. Le bouton *Aller à la page d'accueil*  est automatiquement ajouté en haut à gauche de la page créée. Elle peut être déplacée en suivant la procédure décrite au paragraphe *Déplacer des boutons* à la page 24.

**Note:** Il est possible de créer une page avec un seul bouton en la paramétrant avec une seule ligne et une seule colonne. Si plusieurs pages de ce genre sont créées, Le Progress PC défilera d'une page à l'autre. Commencer par créer une page avec une ligne et une colonne puis ajouter l'image, le son et le code IR sur celle-ci. Enfin modifier la « page d'accueil » en la formatant avec une ligne et une colonne. Si la fonction « aller aux paramètres » est supprimée, il n'est alors plus possible d'y accéder de la façon habituelle et le programme doit être relancé. Pour accéder aux paramètres, la fonction « aller aux paramètres » située dans le coin en haut et à gauche de la page d'accueil doit être déplacée avant que les lignes et les colonnes soient supprimées.

### Créer une nouvelle page en suivant la procédure suivante:

Paramètres → Pages/boutons → Ajouter/enlever une page → Ajouter une page → Créer une nouvelle page → choisir le nombre de ligne et de colonnes → choisir un nom pour cette page → 

### Ajouter ou enlever une page

*ATTENTION! La version 1.0.5 du Progress PC comporte une erreur: Le mot « enlever » est remplacé par le mot « déplacer ». Il faut donc interpréter sur le Progress « déplacer » comme « enlever ». Ce mode d'emploi tient déjà compte de la correction à apporter au Progress.*

Progress PC est fourni avec des pages standards. Ces pages peuvent être enlevées si vous ne les utilisez pas. Les pages personnalisées que vous avez créées peuvent être supprimées en utilisant la même procédure.

### Enlever une page en suivant la procédure suivante:

Paramètres → Pages/boutons → Ajouter/enlever une page → sélectionner une page → Enlever une page → Enlever

## Ajouter ou enlever des lignes et des colonnes

Il est possible d'ajouter ou d'enlever des lignes et des colonnes aux différentes pages du Progress PC. La fonction des boutons contenus dans les lignes et colonnes enlevées est supprimée. Si vous désirez garder le contenu d'un des boutons supprimés, il doit être déplacé avant d'enlever lignes et colonnes. L'élimination des lignes se fait par le bas, celle des colonnes se fait par la droite.

**Ajouter ou enlever une ligne ou une colonne en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir une page → **Sélectionner cette page** → **Propriétés** → **Lignes/colonnes** → choisir si une ligne ou une colonne doit être ajoutée ou enlevée

## Changer le nom d'une page

Un utilisateur peut avoir plusieurs mêmes appareils dans différentes chambres. Il est donc possible d'oublier quel appareil appartient à quelle chambre. Le nom des pages standards peut être personnalisé, par exemple, « TV chambre à coucher », « TV salon », ou « TV cuisine ».

**Changer le nom d'une page en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir une page → **Sélectionner cette page** → **Propriétés** → **Changer le nom de la page** → Ecrire le nouveau texte

## Exporter des pages

Quelques fois il peut s'avérer nécessaire de copier une page que vous avez créée, telle que la page TV d'une chambre dans la page TV d'une autre chambre. Vous pourrez également récupérer cette page pour d'autres utilisateurs. Pour ce faire, vous devrez exporter cette page. La page se trouve dans le dossier « Default pages » avec le nom donné lors de la sauvegarde. Chemin: *C:\Program\Gewa\Progress PC\System\Default pages*.

**Exporter une page en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Exporter une page** → choisir une page → **Export cette page** → Choisir si vous désirez l'exporter avec un nouveau nom ou si vous désirez remplacer la page du même nom. → Suivre les instructions données.



## Gestion des boutons

### Enregistrer des codes IR

Pour contrôler une TV, une vidéo, une chaîne stéréo, un lecteur DVD, des jouets, des lampes, etc., ces appareils doivent avoir un émetteur et un récepteur infrarouge (IR). La plupart des TV ont une télécommande capable de gérer différentes fonctions. Un emplacement mémoire est utilisé pour chaque code IR enregistré. Il y a 256 emplacements mémoire disponibles, qui doivent être partagés entre les codes enregistrés, les macros IR et les codes IR Gewa (y compris les codes 4096).

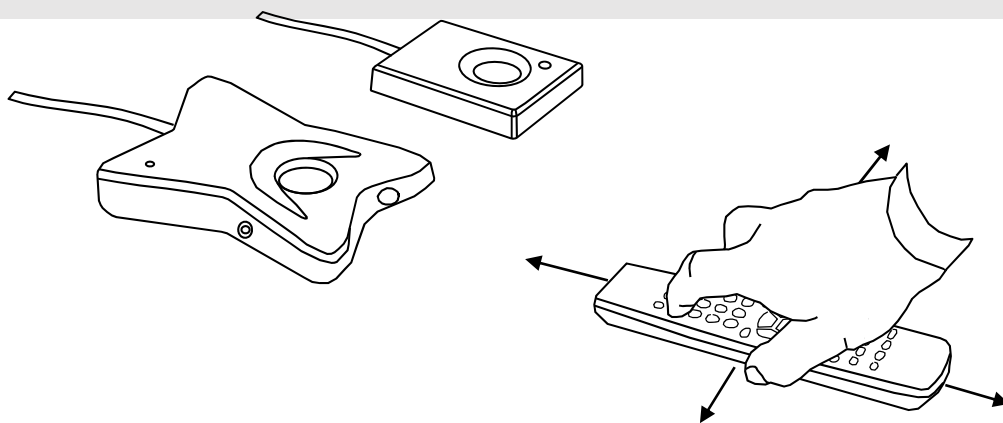
Avant d'enregistrer des codes IR, contrôler que les piles de la télécommande d'origine soient neuves. Ne pas apprendre de codes IR sous une forte source lumineuse telle que les rayons du soleil. Après avoir appris comment contrôler la distance d'apprentissage et l'apprentissage des codes IR, vous pouvez alors procéder à l'apprentissage de codes IR en utilisant la méthode rapide qui est décrite dans le paragraphe *Apprentissage rapide*, page 18.

### Contrôle de la distance d'apprentissage

La distance entre la télécommande de référence et la télécommande utilisée doit être optimale pour obtenir le meilleur apprentissage de codes IR. Cette distance change d'une télécommande à l'autre, il faut donc contrôler cette distance à chaque changement de télécommande. Diriger la télécommande de référence vers la télécommande utilisée tel que montré à la figure ci-dessous.

**Déterminer la bonne distance d'apprentissage en suivant la procédure suivante:**

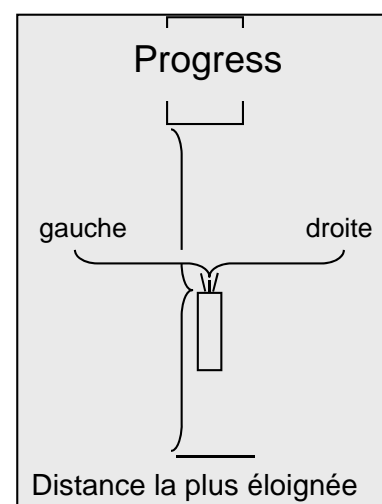
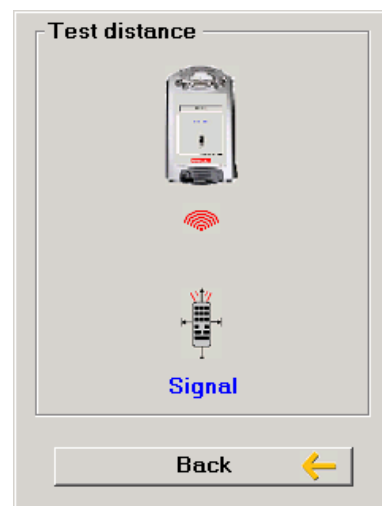
**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir une page →  
**Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir un bouton → **Fonction** →  
**Envoyer un signal IR** → **Enregistrer des codes** → **Tester la distance**



Après avoir choisi « Tester la distance » procéder de la façon suivante:

Tenir pressée une touche de la télécommande tout en la bougeant vers la gauche jusqu'à ce que l'information « pas de signal » apparaisse à l'écran puis faire de même du côté droit. La position optimale est située entre ces deux positions.

Ensuite bouger la télécommande en arrière jusqu'à ce que l'information « Pas de signal » apparaisse sur l'écran (jusqu'à 1 mètre pour certains appareils). La position optimale est située entre la télécommande utilisée et la distance de réception la plus éloignée. Note! Certaines télécommandes n'envoient qu'une impulsion lorsque l'on presse une touches, dans ce cas, presser la touche plusieurs fois plutôt que de la tenir pressée.



### **Enregistrer des codes IR**

Lorsque la meilleure distance d'apprentissage a été trouvée, presser le bouton « Retour ». Vous pouvez alors choisir entre deux méthodes d'apprentissage, « Standard » et « Alternative ». Toujours commencer avec la méthode standard.

#### **Méthode standard**

Tenir pressée la touche de la télécommande qui doit être enregistrée, et répéter cette action (quelques fois plus de deux fois) afin d'enregistrer le code.

#### **Méthode alternative**

Il est possible d'apprendre les codes IR de la plupart des télécommandes du marché. En cas de difficulté d'apprentissage, essayer avec la méthode alternative.

### **Enregistrement rapide**

Si plusieurs codes IR doivent être enregistrés, un raccourci peut être utilisé, dans ce cas, la méthode standard est imposée. Il est possible de tester la distance d'apprentissage mais la lampe verte d'indication est située dans la partie en bas et à droite de l'écran.

**Enregistrer des codes avec la méthode rapide en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir une page → **Sélectionner cette page** → **Enregistrer des codes** → choisir le bouton à enregistrer → suivre les instructions sur l'écran → **Fait** → **Enregistrer des codes** → etc.

## Utiliser les codes préenregistrés Gewalink

Les codes GewaLink sont les codes utilisés dans toutes les télécommandes et récepteurs IR de Gewa, il y a 128 codes GewaLink notés de 0 à 127.

Ces codes ne doivent pas être enregistrés car ils sont déjà intégrés dans le Progress PC.

Les codes GewaLink ne doivent pas être confondus avec les codes d'autres produits tels que TV, appareils vidéo et enregistreurs DVD. Ces codes-là doivent être enregistrés comme décrit dans le paragraphe *Enregistrer des codes*.

Si un code GewaLink est inséré alors qu'il a déjà été choisi pour autre bouton, un signal indique qu'il a déjà été sélectionné. Ce qui peut se passer alors est que plusieurs fonctions soient activées simultanément si elles sont situées dans la même chambre, si cela pose problème, choisir simplement un autre code Gewalink.

Une position mémoire est nécessaire pour chaque code Gewalink sélectionné. 256 positions mémoires sont disponibles qui doivent être partagées entre les codes Gewalink, les codes 4096, les codes appris et les macros.

### Insérer un code GewaLink en suivant la procédure suivante:

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir une page →  
**Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir un bouton → **Fonction** →  
**Envoyer un signal IR** → **GewaLink** → composer le nombre du code désiré →

### Insérer un code 4096


Le code 4096 est un code utilisé lorsqu'une fonction doit être sécurisée, tel que l'ouverture d'une porte de maison ou d'appartement. Une fois ce code inséré sur un bouton, il ne peut pas être lu et reste camouflé ce qui empêche une utilisation non autorisée de la fonction. Une position mémoire est nécessaire pour chaque code 4096 utilisé. 256 positions mémoires sont disponibles qui doivent être partagées entre les codes Gewalink, les codes 4096, les codes appris et les macros.

### Insérer un code 4096 en suivant la procédure suivante:

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir une page →  
**Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir un bouton → **Fonction** →  
**Envoyer un signal IR** → **code 4096** → composer un nombre entre 0 et 4095 →


## Créer des macros IR

Progress PC peut envoyer des macros IR c'est à dire une séquence d'opérations après **qu'un seul** bouton soit activé, par exemple 4 boutons devraient être activés pour une atteindre une page « Télétex » de la TV. Vous pouvez alors créer une macro comportant ces 4 boutons. Un autre exemple peut être de couper le son de la TV avant de décrocher le téléphone. Une macro IR peut comporter jusqu'à 47 boutons et durer jusqu'à 25,5 secondes.


Note! Le bouton sélectionné pour accueillir une macro comporte une image temporaire . Presser le même bouton pour terminer l'enregistrement de la macro IR.

Une position mémoire est nécessaire pour chaque macro IR. 256 positions mémoires sont disponibles qui doivent être partagées entre les codes Gewalink, les codes 4096, les codes appris et les macros.

### Créer une macro IR en suivant la procédure suivante:


**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir une page → **Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir un bouton → **Fonction** → **Envoyer un signal IR** → **macro IR** → **Démarrer l'enregistrement** → Presser les boutons à inclure dans la macro IR → 

### Créer la fonction « aller à la page »

Lorsqu'une page complète est insérée ou créée, le bouton *Aller à la page d'accueil* est toujours représenté par le symbole . Ceci est nécessaire pour ne pas rester bloqué dans une page. La fonction « aller à la page » est identique sauf qu'il est alors possible de sélectionner la page à atteindre. Progress PC insère automatiquement un texte indiquant à quelle page le bouton est lié si celui-ci est libre d'indication. Le texte peut être modifié ou remplacé par une image.

Conseil! Le bouton peut aussi envoyer simultanément un code IR ou une macro.


### Créer la fonction « aller à la page » en suivant la procédure suivante:

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir la page où la fonction « aller à la page » doit être placée → **Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir le bouton sur lequel la fonction « aller à la page » doit être placée → **Fonction** → **aller à la page** → Sélectionner la page appelée par la fonction « aller à la page » → **Sélectionner cette page** → 

## Enregistrer des sons

Il est possible d'enregistrer des sons dans Progress PC. Ces sons sont entendus lors du défilement et de l'activation des fonctions. Par exemple si une fonction doit activer une lampe, l'enregistrement du mot « lampe » Progress PC peut être configuré pour envoyer ce mot lorsque la fonction lampe est atteinte. La longueur maximale d'un message est de 10 secondes. Un microphone doit être connecté à l'entrée micro de l'ordinateur pour enregistrer un son, contrôler les paramètres de son de l'ordinateur. L'enregistrement commence dès que vous pressez la touche « démarrer l'enregistrement » et s'arrête dès que vous pressez « arrêter ». Vous pouvez alors écouter le son enregistré et l'enregistrer à nouveau si le résultat n'est pas satisfaisant. Si rien n'est audible, contrôler que le son ne soit pas éteint, voir le paragraphe *Volume du son* à la page 12.

### Enregistrer des sons en suivant la procédure suivante:

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir la page où le son doit être enregistré → **Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir le bouton où le son doit être enregistré → **Fonction** → **Son** → **Démarrer l'enregistrement** → **Arrêter** → **Ecouter** → 

### La fonction « Alarme »

Progress PC peut activer une alarme au travers d'une sortie relais mais ni Progress Star ni Progress Micro ne sont équipés pour cela. Il est toutefois possible d'envoyer un code IR. La fonction Alarme peut être contrôlée de deux façons: via un contacteur externe ou par la souris.



Attention! Lorsque vous utilisez une alarme, vous devez être attentive au danger pouvant en découler, par exemple, les piles de l'émetteur d'alarme sont déchargées, l'utilisateur a de la difficulté à atteindre la fonction Alarme, etc... L'utilisateur doit être informé de tous ces risques. Ne pas utiliser la fonction Alarme si un utilisateur est en danger si l'alarme ne fonctionne pas.

## ***La fonction Alarme avec un contacteur***

Si un contacteur est pressé pendant environ 4,5 secondes, une alarme sera activée sur le Progress. Lorsque la fonction alarme est activée, un symbole « alarme » apparaît sur l'écran et un son émis. Le son et l'image ne peuvent pas être changés. La fonction « Alarme » est alors envoyée d'une des deux façons ci-dessous:


1. Via la sortie relais. Note ! Ne fonctionne ni avec Progress Star ni avec Progress Micro.
2. Progress PC envoie un code GewaLink, le code GewaLink est choisi lorsque la fonction est choisie.

**Choisir entre la sortie relais et un code GewaLink en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Système** → **Fonction alarme** → Choisir entre la sortie relais et un code GewaLink

## ***La fonction Alarme sur n'importe quel bouton***

La fonction alarme peut être placée sur n'importe quel bouton du Progress PC.

Une image  et un son sont configurés dès que la fonction est choisie. Une autre image peut être utilisée si le symbole « Alarme » ne convient pas— voir le paragraphe *Ajouter des images* à la page 23. La fonction Alarme active la sortie relais sans délai.

Note ! ni Progress Star ni Progress Micro ne sont équipés pour cette fonction. Si l'alarme est activée par l'envoi d'un code IR, il peut être changé après coup, voir le paragraphe *Insérer un code GewaLink*.

**Paramétrer la fonction Alarme en suivant la procédure suivante:**


**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → choisir la page où l'alarme doit être placée → **Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir le bouton où l'alarme doit être située → **Fonction** → **Fonction système** → **Alarme sortie relais** →



## Ajouter des images

Plusieurs centaines d'images et de symboles sont inclus dans le Progress PC. Ils sont classés par différentes catégories telles que DVD, TV, Hi Fi, Lit, etc., voir le paragraphe *Images et Symboles*, page 41.

**Choisir une image by en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → Choisir la page où l'image doit être insérée → **Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir le bouton où l'image doit être insérée → **Apparence** → **Changer d'images** → Choisir la catégorie → Choisir l'image → 

### **Ajouter vos propres images (Avancé)**

Il est également possible d'utiliser vos propres images avec le Progress PC mais la façon de faire est un peu plus compliquée et de bonnes connaissances dans l'utilisation d'un PC sont nécessaires. Les images doivent avoir une taille d'environ 100 X 100 pixels et avoir le format GIF. Les images prises par un appareil photo digital sont trop grandes et ralentiraient la vitesse de travail du Progress PC. Ce problème peut être résolu en diminuant la taille des images, en utilisant un programme de travail des images. Paint, par exemple peut être utilisé pour travailler les images en suivant la procédure suivante:

1. ouvrir le programme Paint en cliquant sur *Démarrer\Programme\Accessoires\Paint*.
2. Cliquer *Fichier\Ouvrir*.
3. Choisir le dossier dans lequel se trouve votre image.
4. Choisir comme type de fichier « Tous les fichiers ».
5. Choisir l'image à éditer et cliquer *Ouvrir*.
6. Choisir la portion de l'image à utiliser. Ne choisir que ce qui doit être affiché pour obtenir l'image la plus précise possible sur le Progress PC.
7. Tenir cliqué et glisser depuis un coin de l'image et la réduire jusqu'à ce que sa taille soit environ 100 x 100 pixels.
8. Copier la portion réduite en cliquant *Editer\Copier*.
9. Ouvrir une nouvelle image en cliquant sur *Fichier\Nouveau*.
10. Click on *Image\Attributs* et formater l'image avec une résolution de 100 x 100 pixels, ou à la dimension que vous avez choisie.
11. Coller l'image en cliquant *Editer\Coller*.
12. Sauver l'image en cliquant *Fichier\Enregistrer sous*.
13. Choisir le format GIF et sauver l'image dans le dossier « My own Pictures ». Chemin: *C:\Program\Gewa\Progress PC\Images* et cliquer *Sauver*. L'image est alors sauvée sur le PC aux bons formats et taille.

## Effacer un bouton

Effacer complètement un bouton implique que tout ce qui lui est rattaché disparaît également. Il est toutefois possible de choisir ce qu'on désire effacer : tout, la fonction ou l'apparence

**Effacer un bouton en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → Choisir la page où le bouton doit être effacé → **Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir le bouton à effacer → **Effacer le bouton** → Choisir ce qui doit être effacé (Tout effacer, Effacer la fonction, Effacer l'apparence) →

## Ecrire un texte sur un bouton

Il est possible d'écrire un texte sur un bouton et de l'éditer depuis Progress PC. La taille du champ d'écriture tout comme le nombre de lignes dépendent de la taille du bouton. Il est judicieux d'éditer le texte puis de contrôler son apparence sur le bouton.

**Ecrire le texte d'un bouton en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → Choisir la page où le bouton doit être édité → **Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir le bouton à éditer → **Apparence** → **Changer le texte** → Ecrire le texte dans le champ →  →

## Copier, déplacer les boutons et échanger leur emplacement

Des Boutons peuvent être copiés ou déplacés dans leur page ou dans une autre page. Note: Quand un bouton est copié ou déplacé, la fonction du bouton de destination est remplacée par celle du nouveau bouton. Il est également possible d'échanger l'emplacement de deux boutons.

**Copier, déplacer ou échanger un bouton en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Pages/boutons** → **Sélectionner une page** → Choisir la page dans laquelle le bouton doit être copié (de ou vers), déplacé ou échangé → **Sélectionner cette page** → **Editer un bouton** → Choisir le bouton qui doit être copié (de ou vers), déplacé ou échangé → **Situation** → Choisir si le bouton doit être copié, déplacé ou échangé → Suivre les instructions.



## Différents thèmes

### ***Contrôler la version***

Progress PC a trois types de version:

1. Le software de l'interface utilisateur.
2. Le software, appelé Guix, pour la communication entre l'interface utilisateur et Windows.
3. Le software de la télécommande utilisée.

**Contrôler tous les types de versions en suivant la procédure suivante:**

**Paramètres** → **Système** → **Version**

### ***Conditions d'utilisation***

Progress Star et Progress Micro sont prévus pour être utilisé dans un environnement sec..

### ***Nettoyage***

























































































































ProgressStar et Progress Micro peuvent être nettoyés en utilisant un chiffon humide qui a été trempé dans de l'eau contenant du liquide à vaisselle puis fortement essoré. Progress doit être séché après le nettoyage.















































































































































































## Pages complètes

Les pages complètes suivantes sont fournies avec Progress PC. Choisir une page complète selon les besoins et l'ajouter en utilisant les paramètres de page. Après qu'une page ait été ajoutée, il est aisé d'enlever ou d'ajouter des fonctions. Plusieurs pages sont déjà configurées avec des codes IR, par exemple pour commander le téléphone Gewa Jupiter. Les codes GewaLink utilisés sont indiqués dans la page. Les codes IR d'autres appareils doivent être copiés depuis la télécommande d'origine de l'appareil à utiliser (TV, DVD, etc....). Les codes IR GewaLink sont utilisée une seule fois afin d'éviter qu'un code contrôle plusieurs fonctions. Plusieurs pages comportent des raccourcis pour répondre au téléphone, répondre à l'interphone. Ces raccourcis sont là pour permettre un accès rapide à ces fonctions.

Note! Un code 4096 doit être créé pour les pages comportant le symbole « clé ».

BED 6 FUNC+	BED 6 FUNC	BED 8 FUNC+
<p>A 3x4 grid of icons. Row 1: 28 (blue phone), 72 (red square with ?), key, green house with arrow. Row 2: 65 (up-left arrow), 71 (up arrow), 69 (up-right arrow), 73 (lightbulb). Row 3: 64 (down-left arrow), 70 (down arrow), 68 (down-right arrow), 74 (lamp).</p>	<p>A 3x3 grid of icons. Row 1: green house with arrow, 73 (lightbulb), 74 (lamp). Row 2: 65 (up-left arrow), 71 (up arrow), 69 (up-right arrow). Row 3: 64 (down-left arrow), 70 (down arrow), 68 (down-right arrow).</p>	<p>A 5x4 grid of icons. Row 1: 28 (blue phone), 72 (red square with ?), key, green house with arrow. Row 2: 64 (up-left arrow), 65 (up-right arrow), 73 (lightbulb), empty. Row 3: 66 (down-left arrow), 67 (up arrow), 74 (lamp), empty. Row 4: 68 (down-left arrow), 69 (up-right arrow), 75 (yellow circle), empty. Row 5: 70 (down arrow), 71 (up arrow), 77 (phone), empty.</p>
<p>6 fonctions de contrôle du lit. des lampes, etc. raccourcis sur la première ligne</p>	<p>6 fonctions de contrôle du lit. des lampes, etc. Fournie comme page standard.</p>	<p>8 fonctions de contrôle du lit. des lampes, etc. raccourcis sur la première ligne</p>

BED 8 FUNC	CD-CHANGER +	CD-CHANGER																																											
<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>												
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
																																													
8 fonctions de contrôle du lit. des lampes, etc.	Multi-CD, raccourcis sur la première ligne.	Multi-CD																																											

CD	DVD+	DVD																																																												
<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																									<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																				
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
																																																														
Multi-CD, peut être utilisé avec une page Hi Fi.	DVD, raccourcis sur la première ligne.	DVD, fournie comme page standard																																																												

HIFI 2 +	HIFI 2	HIFI
Chaîne Hi Fi avec radio, CD et cassette. raccourcis sur la première ligne.	Chaîne Hi Fi avec radio, CD et cassette, fournie comme page standard.	Chaîne Hi Fi. Lien pour CD, radio et cassette.

JUP DIAL GL 16-31	JUP DIAL GL 16-47+	JUP DIAL GL 16-47
1) Composition de numéros avec le téléphone <b>Gewa Jupiter valeurs par défaut</b> , GewaLink 16-31, raccourcis sur la première ligne.	2) Composition de numéros avec le téléphone <b>Jupiter</b> . Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 16-47, raccourcis sur la première ligne.	1) 2) Composition de numéros avec le téléphone <b>Gewa Jupiter valeurs par défaut</b> , GewaLink 16-31. Peut être combine avec JUP DIR KEY GL 16-47, fournie comme page standard.

1) 2) Voir Page 33 pour des instructions sur la programmation du Jupiter.

JUP DIAL GL 96-127+	JUP DIAL GL 96-127	JUP DIR KEY ALT 7+
<p>3) Composition de numéros avec le téléphone <b>Jupiter</b>. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 96-127, raccourcis sur la première ligne.</p>	<p>3) Composition de numéros avec le téléphone <b>Jupiter</b>. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 96-127.</p>	<p>4) Numéros mémorisés dans Jupiter. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 16-31, alternative 7, raccourcis sur la première ligne.</p>


3) 4) Voir Page 33 pour des instructions sur la programmation du Jupiter.

JUP DIR KEY ALT 7	JUP DIR KEY GL 16-47+	JUP DIR KEY GL 16-47
<p>4) Numéros mémorisés dans Jupiter. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 16-31, alternative 7.</p>	<p>2) Numéros mémorisés dans Jupiter. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 16-47, raccourcis sur la première ligne.</p>	<p>2) Numéros mémorisés dans Jupiter. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 16-47, fournie comme page standard.</p>

2) 4) Voir Page 33 pour des instructions sur la programmation du Jupiter.





**JUP DIR KEY GL 34-47+**

			
<sup>34</sup> <b>K19</b>	<sup>35</sup> <b>K20</b>	<sup>36</sup> <b>K21</b>	<sup>37</sup> <b>K22</b>
<sup>38</sup> <b>K23</b>	<sup>39</sup> <b>K24</b>	<sup>40</sup> <b>K25</b>	<sup>41</sup> <b>K26</b>
<sup>42</sup> <b>K27</b>	<sup>43</sup> <b>K28</b>	<sup>44</sup> <b>K29</b>	<sup>45</sup> <b>K30</b>
<sup>46</sup> <b>K31</b>	<sup>47</sup> <b>K32</b>		





<sup>5)</sup> Numéros mémorisés dans Jupiter. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 16-47, raccourcis sur la première ligne. Un code 4096 doit être créé. Compatible avec JUP DIR KEY ALT 7+.

**JUP DIR KEY GL 34-47**

		
<sup>34</sup> <b>K19</b>	<sup>35</sup> <b>K20</b>	<sup>36</sup> <b>K21</b>
<sup>37</sup> <b>K22</b>	<sup>38</sup> <b>K23</b>	<sup>39</sup> <b>K24</b>
<sup>40</sup> <b>K25</b>	<sup>41</sup> <b>K26</b>	<sup>42</sup> <b>K27</b>
<sup>43</sup> <b>K28</b>	<sup>44</sup> <b>K29</b>	<sup>45</sup> <b>K30</b>
<sup>46</sup> <b>K31</b>	<sup>47</sup> <b>K32</b>	

<sup>5)</sup> Numéros mémorisés dans Jupiter. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 16-47. Compatible avec JUP DIR KEY ALT 7.

**JUP DIR KEY GL 96-127+**

			
<sup>111</sup> <b>M1</b>	<sup>112</sup> <b>M2</b>	<sup>113</sup> <b>M3</b>	<sup>114</sup> <b>M4</b>
<sup>115</sup> <b>M5</b>	<sup>116</sup> <b>M6</b>	<sup>117</sup> <b>M7</b>	<sup>118</sup> <b>M8</b>
<sup>119</sup> <b>K10</b>	<sup>120</sup> <b>K11</b>	<sup>122</sup> <b>-</b>	<sup>123</sup> <b>+</b>

<sup>3)</sup> Numéros mémorisés dans Jupiter. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 96-127, raccourcis sur la première ligne. Un code 4096 doit être créé.














<sup>5) 3)</sup> Voir Page 33 pour des instructions sur la programmation du Jupiter.

**JUP DIR KEY GL 96-127**

		
<sup>111</sup> <b>M1</b>	<sup>112</sup> <b>M2</b>	<sup>113</sup> <b>M3</b>
<sup>114</sup> <b>M4</b>	<sup>115</sup> <b>M5</b>	<sup>116</sup> <b>M6</b>
<sup>117</sup> <b>M7</b>	<sup>118</sup> <b>M8</b>	<sup>119</sup> <b>K10</b>
<sup>120</sup> <b>K11</b>	<sup>122</sup> <b>-</b>	<sup>123</sup> <b>+</b>

<sup>3)</sup> Numéros mémorisés dans Jupiter. Paramétrer le Jupiter pour interpréter les codes GewaLink 96-127, raccourcis sur la première ligne.

**LAMP WINDOW ETC +**



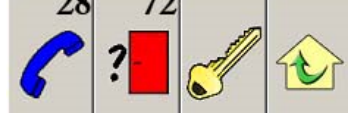


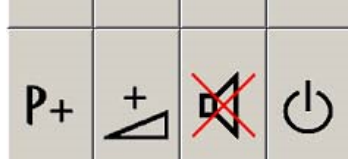




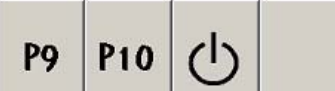
Lampes, fenêtres, stores, ventilateur, etc., raccourcis sur la première ligne.


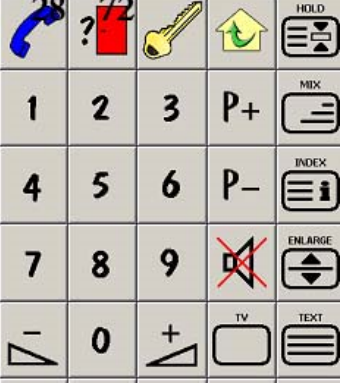



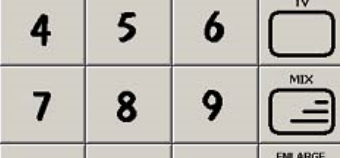

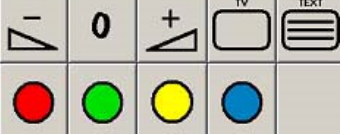
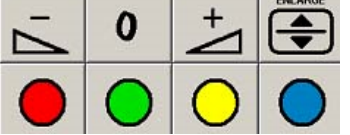
**LAMP WINDOW ETC**
























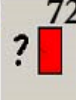








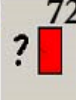



















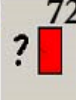







		
		
		
		

























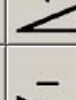














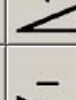








































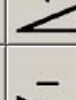












Lampes, fenêtres, stores, ventilateur, etc.

<sup>3)</sup> Voir Page 33 pour des instructions sur la programmation du Jupiter.


TAPE	TUNER	TV SIMPLE+
		
		
		
		
<p>Cassette, peut être utilisée avec une page Hi Fi.</p>	<p>Radio, peut être utilisée avec une page Hi Fi.</p>	<p>TV, fonctions simples. Le bouton télétexte peut être lié à une page télétexte, raccourcis sur la première ligne.</p>

TV SIMPLE	TV TEXT +	TV TEXT
		
		
		
<p>TV, fonctions simples. Le bouton télétexte peut être lié à une page télétexte, raccourcis sur la première ligne, fournie comme page standard.</p>	<p>Télétexte. Peut être utilisée pour des fonctions normales de la TV, raccourcis sur la première ligne.</p>	<p>Télétexte. Peut être utilisée pour des fonctions normales de la TV.</p>

TV +	TV	TV+DECODER+																																									
<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>TV1</td> <td>TV2</td> </tr> <tr> <td>TV3</td> <td>TV4</td> <td>TV5</td> <td>TV6</td> </tr> <tr> <td>TV7</td> <td>TV8</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							TV1	TV2	TV3	TV4	TV5	TV6	TV7	TV8			<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TV1</td> <td>TV2</td> <td>TV3</td> </tr> <tr> <td>TV4</td> <td>TV5</td> <td></td> </tr> </table>				TV1	TV2	TV3	TV4	TV5		<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>P-</td> <td>P+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>SIZE</td> <td>OK</td> </tr> <tr> <td>P↓</td> <td>P↑</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					P-	P+					SIZE	OK	P↓	P↑		
																																											
		TV1	TV2																																								
TV3	TV4	TV5	TV6																																								
TV7	TV8																																										
																																											
TV1	TV2	TV3																																									
TV4	TV5																																										
																																											
P-	P+																																										
		SIZE	OK																																								
P↓	P↑																																										
TV, fonctions simples, raccourcis sur la première ligne.	TV, fonctions simples.	TV et décodeur, raccourcis sur la première ligne.																																									

TV+DECODER	VCR +	VCR																																												
<table border="1"> <tr> <td>P+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>P-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>P↑</td> <td>ZOOM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>P↓</td> <td>OK</td> <td></td> </tr> </table>	P+			P-			P↑	ZOOM		P↓	OK		<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>P+</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>P-</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>SP</td> <td>LP</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							P+				P-						SP	LP			<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td>P+</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>P-</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			P+			P-						
P+																																														
P-																																														
P↑	ZOOM																																													
P↓	OK																																													
																																														
		P+																																												
		P-																																												
																																														
SP	LP																																													
		P+																																												
		P-																																												
																																														
																																														
TV et décodeur.	Appareil vidéo, fonctions simples, raccourcis sur la première ligne.	Appareil vidéo, fonctions simples, fournie comme page standard.																																												







X10-IR543		
	ON	OFF
1	2	3
4	5	6
7	8	9
ALL ON	0	ALL OFF
BRIGHT		DIM

Contrôle de la lumière avec le système X10




## ***Bref guide de programmation du téléphone Jupiter avec Progress PC***

Le manuel du téléphone Gewa Jupiter donne plus de détails.

1) Cette page fonctionne avec les valeurs par défaut du Jupiter. Paramétrer le Jupiter avec les valeurs par défaut en suivant la procédure suivante:

1. Ajouter cette page au Progress PC.
2. Aller à cette page, qui permet de contrôler le Jupiter avec Progress PC.
3. Presser  sur le Jupiter.
4. Tenir pressé **1** sur Progress PC pendant 5 secondes, jusqu'à ce que la lampe de réception du Jupiter clignote.
5. Presser , **0**, , en moins de 5 secondes sur le Jupiter.
6. Presser **3**, **4**,  sur le Jupiter, la lampe de réception du Jupiter clignote trois fois.

2) Ces pages utilisent les codes GewaLink 16-47 divisés en deux pages. Une page permet de composer des numéros (JUP DIAL GL 16-47) alors que l'autre appelle des numéros mémorisés ( JUP DIR KEY GL 16-47). Utiliser ces pages en suivant la procédure suivante :

1. Ajouter ces pages au Progress PC.
2. Aller à la page nommée JUP DIAL 16-47, qui permet de contrôler le Jupiter avec Progress PC.
3. Presser  sur Jupiter.
4. Tenir pressé **1** sur Progress PC pendant 5 secondes, jusqu'à ce que la lampe de réception du Jupiter clignote.
5. Presser , **0**, , en moins de 5 secondes sur le Jupiter.

6. Presser **3**, **8**, **#** , le Jupiter, la lampe de réception du Jupiter clignote trois fois.
- 3) Ces pages utilisent les codes GewaLink 96-127 divisés en deux pages. Une page permet de composer des numéros (JUP DIAL GL 96-127) alors que l'autre appelle des numéros mémorisés (JUP DIR KEY GL 96-127). Utiliser ces pages en suivant la procédure suivante :
1. Ajouter ces pages au Progress PC.
  2. Aller à la page nommée JUP DIAL 96-127, qui permet de contrôler le Jupiter avec Progress PC.
  3. Presser **□** sur Jupiter.
  4. Tenir pressé **1** sur Progress PC pendant 5 secondes, jusqu'à ce que la lampe de réception du Jupiter clignote.
  5. Presser **\***, **0**, **#**, en moins de 5 secondes sur le Jupiter.
  6. Presser **3**, **8**, **#** , le Jupiter, la lampe de réception du Jupiter clignote trois fois.
- 4) Cette page appelle des numéros mémorisés dans le Jupiter. Utiliser cette page en suivant la procédure suivante :
1. Ajouter cette page au Progress PC
  2. Aller à cette page, qui permet de contrôler le Jupiter avec Progress PC.
  3. Presser **□** on Jupiter.
  4. Tenir pressé **1** sur Progress PC pendant 5 secondes, jusqu'à ce que la lampe de réception du Jupiter clignote.
  5. Presser **\***, **0**, **#**, en moins de 5 secondes sur le Jupiter.
  6. Presser **7**, **4**, **#** , le Jupiter, la lampe de réception du Jupiter clignote trois fois.
- 5) Cette page appelle des numéros mémorisés dans le Jupiter. Utiliser cette page en suivant la procédure suivante :
1. Ajouter cette page au Progress
  2. Aller à cette page, qui permet de contrôler le Jupiter avec le Progress.
  3. Presser **□** on Jupiter.
  4. Tenir pressé **☑** sur le Progress pendant 5 secondes, jusqu'à ce que la lampe de réception du Jupiter clignote.
  5. Presser **\***, **0**, **#**, en moins de 5 secondes sur le Jupiter.
  6. Presser **7**, **8**, **#** , le Jupiter, la lampe de réception du Jupiter clignote trois fois.

## Les codes GewaLink dans Progress PC

The codes GewaLink suivants ont été utilisés dans les pages completes.

Contrôle du lit GL 64-71								Boutons équivalents sur les Gewa Prog III ou IR-17SP
GL	GL	GL	GL	GL	GL	GL	GL	
00	16	32	48	64	80	96	112	1
01	17	33	49	65	81	97	113	2
02	18	34	50	66	82	98	114	3
03	19	35	51	67	83	99	115	4
04	20	36	52	68	84	100	116	5
05	21	37	53	69	85	101	117	6
06	22	38	54	70	86	102	118	7
07	23	39	55	71	87	103	119	8
08	24	40	56	72	88	104	120	9
09	25	41	57	73	89	105	121	0
10	26	42	58	74	90	106	122	*
11	27	43	59	75	91	107	123	#
12	28	44	60	76	92	108	124	A
13	29	45	61	77	93	109	125	B
14	30	46	62 <sup>1)</sup>	78	94	110	126	C
15	31	47	63	79	95	111	127	D

















téléphone Jupiter GL 16-47      Interphone Duocom GL 72      Lampes Fenêtres Stores Ventilateurs Rideaux GL 73-81      téléphone Jupiter GL 96-127

<sup>1)</sup> Le code GewaLink 62 est seulement un code d'arrêt



































## Images et symboles

Les images et symboles suivants sont inclus dans le Progress. Tous ces symboles et images sont groupés par catégories.



























### LIT

### DVD

								
								
	ZOOM	SUB TITLE	BACK	OK	FRAME	ANGLE		
		>> FRAME	<< FRAME	>> SLOW	<< SLOW	>> NORMAL	<< NORMAL	>> FAST
<< FAST	PROG	MENU	MUTE	EXIT	CHAPT	CLEAR	TITLE	GUIDE
P <sub>-</sub>	OFF	ON	P <sub>+</sub>	EJECT	SELECT	P <sub>↓</sub>	P <sub>↑</sub>	
	- TRACK	+ TRACK			SETUP MENU	PROG AB	CD	DVD
TV	VCR	HIFI	HOLD	MEM. CLR	A	DISC M.	B	TUNER
MIX	SHUFFLE	SURRND	INFO	REPEAT		LANG.	SEL	
								
























































# HI-FI

								
								
<b>CD</b>	<b>ON OFF</b>	<b>ON</b>	<b>OFF</b>	<b>TUNER</b>	<b>TAPE</b>	<b>PHONO</b>	<b>TV</b>	<b>VCR</b>
<b>DVD</b>	<b>AUX</b>	<b>FM/AM</b>	<b>FM</b>	<b>AM</b>	<b>- TRACK</b>	<b>+ TRACK</b>	<b>- DISC</b>	<b>+ DISC</b>
<b>MUTE</b>					<b>BASS</b>	<b>TREB</b>	<b>TAPE 1</b>	<b>TAPE 2</b>
<b>RANDOM</b>	<b>REPEAT</b>			<b>DOLBY</b>			<b>EJECT</b>	<b>STEREO</b>
<b>OK</b>	<b>PROG</b>	<b>CLEAR</b>	<b>AUDIO</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>DECK 1</b>	<b>DECK 2</b>	<b>MENU</b>
<b>HIFI</b>	<b>SEARCH</b>	<b>STORE</b>	<b>TRACK</b>	<b>PRO-LOGIC</b>	<b>NEXT BLANK</b>	<b>ONE</b>	<b>REP. ALL</b>	<b>REP. ONE</b>
<b>EXIT</b>	<b>SHUFFLE</b>	<b>SURRND</b>	<b>SEL</b>	<b>TIMER</b>	<b>SELECT</b>	<b>SLEEP</b>	<b>INFO</b>	<b>P1</b>
<b>P2</b>	<b>P3</b>	<b>P4</b>	<b>P5</b>	<b>P6</b>	<b>P7</b>	<b>P8</b>	<b>P9</b>	<b>P0</b>

## NOMBRES

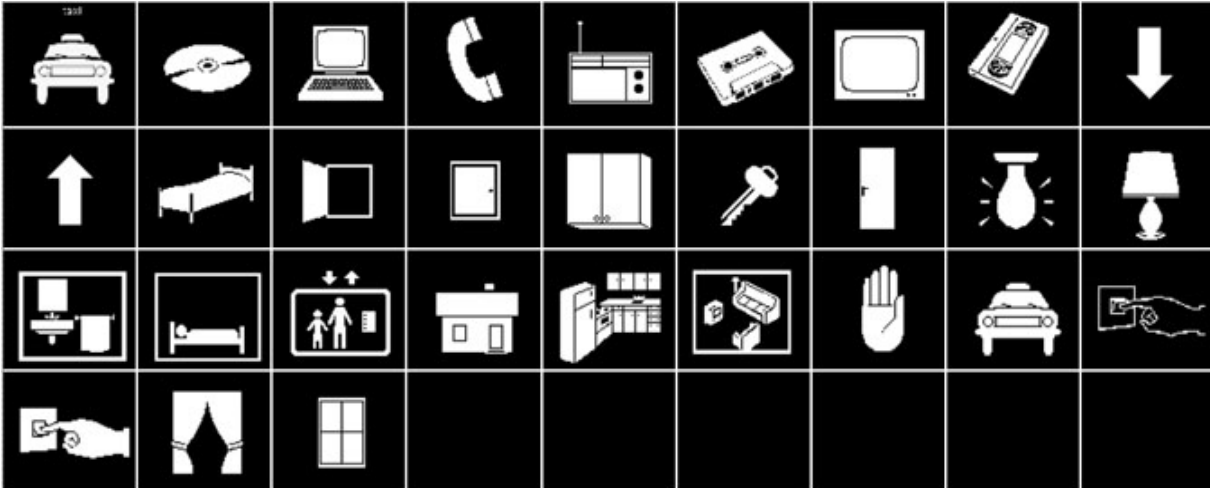
1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	+10	-/--	*	P1	P2	P3	P4	P5
P6	P7	P8	P9	P0	P10	TV1	TV2	TV3
TV4	TV5	TV6	TV7	TV8	TV9			

## SYMBOLES

								 ALARM
								
								
								VHS
					DVD			
COMPACT disc			ALARM	ALARM	Larm	!	!	
		ALL OFF	ALL ON	BRIGHT	DIM	OFF	ON	
								










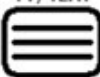






















# PICTOGRAMMES



# TELEPHONE
















S				M1	M2	M3	M4	M5
M6	M7	M8	K10	K11	1	2	3	4
5	6	7	8	9	0	*	#	REDIAL
MUTE			SOS	112	M	P	Re	R
-		Tel	K12	K13	K14	K15	K16	K17
K18	K19	K20	K21	K22				

# TV

	P+	P-			P↑	P↓		
		CH↑	CH↓	TV1	TV2	TV3	TV4	TV5
TV6	TV7	TV8	TV9	AV1	AV2	AV3	AV4	TV/AV
TEXT	TEXT-TV	TV						
					SIZE			DIRECT TV REC
				ZOOM	-/-	10+	16:9	4:3
NORMAL	P.MODE	P.SIZE	SELECT	SLEEP	TEXT ZOOM	EXIT	TIMER	OK
MENU	MUTE	EXT 1	EXT 2	CABLE	SAT	VCR	SURRND	TV VCR
INFO	TV VIDEO	OFF	ON					VHS
								



## VIDEO

								
		<b>P-</b>	<b>P+</b>	SP/LP	<b>SP</b>	<b>LP</b>	STORE	SHOW-VIEW
BACK	OK	EXIT	DIRECT TV REC	PROG	SEL	TIMER	CLEAR	
	MENU	SETUP MENU	- TRACK	+ TRACK	TRACK	TV/AV	TV VCR	<b>P↓</b>
<b>P↑</b>	FRAME	GO TO	GUIDE	DISPL.	>> FAST	<< FAST	>> NORMAL	<< NORMAL
>> SLOW	<< SLOW	INDEX	INFO	SPEED	<b>TV</b>	<b>VCR</b>	INPUT	NEXT BLANK
OFF	ON			VHS				

## ***Spécifications pour Progress Star et Progress Micro***

Nombre maximal d'emplacements mémoire partagés entre les codes enregistrés, les macros IR les codes IR Gewa (y compris les codes 4096).	256
Pression digitale pour presser les boutons :	Approx. 120 gr.
Distance d'émission IR:	10-30 metres
Dimensions (L x H x P): Progress Star:	69 x 54 x 20 mm
Dimensions (L x H x P): Progress Micro:	46 x 36 x 16 mm
Température de fonctionnement :	0-40° C
Connexion:	Port USB

## ***Les directives pour appareils médicaux***

Progress Star et Progress Micro sont considérés comme des aides techniques à des personnes handicapées et satisfait aux normes de la directive pour les appareils médicaux 93/42/EEC. Celle-ci inclus, par exemple, les normes d'émission magnétiques EMC et les normes de sécurité électriques.



Abilia AB, Kung Hans väg 3, Sollentuna, Box 92, 191 22 Sollentuna, Sweden  
Phone +46 (0)8-594 694 00 | Fax +46 (0)8-594 694 19 | info@abilia.se | www.abilia.org.uk

